



Bitte senden Sie den Antrag an folgende Adresse:

*Fermo ev Daxwaziyen xwe bişinen wi Edrese:*

**Bundesamt für Migration und Flüchtlinge**

**Referat 325**

**90343 Nürnberg**

**Antrag auf Zulassung zu einem Integrationskurs (Sprach- und Orientierungskurs) gemäß § 44 Absatz 4 Satz 2 Alternative 2 Aufenthaltsgesetz für *Dawekeri serba herêkirine Kursapewehisti (Kursa Ziman- u Kursanaskirine) gore qanunen § 44 fiqre 4 Hevok 2 Fonetik 2 Qanunenruniştine jibo***

- Asylbewerber mit einer Aufenthaltsgestattung gemäß § 55 Abs. 1 AsylG  
*Panabaran, ewê Heqêruniştene bî gore madde § 55 fiqre 1 Qanunenpenahi girtine*
- Ausländer mit einer Duldung gemäß § 60a Abs. 2 Satz 3 AufenthG  
*Biyani'nen ewê heqê bî Texmul gore madde § 60a fiqre 2 Hevok 3 Qanunenruniştine*
- Ausländer mit einer Aufenthaltserlaubnis gemäß § 25 Abs. 5 AufenthG  
*Biyani'nen ewê heqê Runiştine gore madde § 25 fiqre 5 Qanunenruniştine*

Herr  Frau  
 Camerd  Zeryan

Name <i>Paşnav</i>	Ggf. Geburtsname <i>Dibe. Paşnave Bav</i>	Vorname <i>Nav</i>	Geburtsdatum <i>Waxtabuyine</i>
Straße/Hausnummer <i>Kolan/Hejmare Xani</i>	Postleitzahl <i>Kota Poste</i>	Ort <i>CI</i>	Ggf. wohnhaft bei (c/o) <i>Dibe.Edrese Hevalan</i>

Falls sich Ihre Anschrift ändert, teilen Sie dies dem Bundesamt für Migration und Flüchtlinge bitte unverzüglich mit.  
*Fermo dema we Edrese xwe wegerandin, wi deme cida Edrese xweyen Nû bişinen Daira Penahi u Multeciya.*

**Ich beantrage die Zulassung zu einem Integrationskurs (Sprach- und Orientierungskurs) gemäß § 44 Abs. 4 Satz 2**

**Alternative 2AufenthG.**

**Ez serba ev Kursapewehisti (Kursa Ziman- u Kursanaskirine) gore qanunen § 44 fiqre 4 Hevok 2 Fonetik 2 Qanunenruniştine pêwastim.**

Ich versichere, dass ich mich in keiner schulischen Ausbildung befinde und bisher noch an keinem Integrationskurs teilgenommen habe.

*Ez Dilniyasdikum ku, ez narim Dibistane u Zanati nakim, halweha xeta Nûha neçume Kursenziman.*

- Ich bin Asylbewerber aus Eritrea, Irak, Iran oder Syrien  
 Eze Penahabere ji Eritrea, Iraq, Iran anji Surya

Dem Antrag ist eine Kopie der Aufenthaltsgestattung beizufügen.  
*Nava ev Daxwaziyen mîda Kopiyen Ewraqê min serba runîştine heye.*

- Ich besitze eine Duldung gemäß § 60a Abs. 2 Satz 3 AufenthG  
 Ji minra gore qanunen § 60a fiqre 2 Hevok 3 Qanunenrunîştine Texmul heye

Dem Antrag ist eine Kopie der Bescheinigung über die Aussetzung der Abschiebung (Duldung) beizufügen.  
Bitte lassen Sie sich bei der zuständigen Ausländerbehörde auf der Bescheinigung (Seite 6, Nebenbestimmungen) bestätigen, dass es sich um eine Duldung gemäß § 60a Abs. 2 Satz 3 AufenthG handelt.  
*Nava ev Daxwaziyen mîda Belgenama ku mîn naşinen der, weki Kopien ewraqê (Texmulname) heye.  
Fermo ev Taxmulnama xwe herin Daira Xeriba u Rupele 6 vi bî gore qanunen madde § 60a fiqre 2 hevok 3 Qanunenrunîştine bîdîn tesdiqîrine, weki bila rasti were qêbulkîrine ev Texmulnama we.*

- Ich besitze eine Aufenthaltserlaubnis gemäß § 25 Abs. 5 AufenthG  
 Min bî gore qanunen madde § 25 fiqre 5 Qanunenrunîştine heqê runîştine girtîye

Dem Antrag ist eine Kopie der Aufenthaltserlaubnis beizufügen.  
*Nava ev Daxwaziyen mîda Kopiyen Ewraqê min serba runîştine heye.*

Ich versichere, dass ich alle Angaben vollständig und richtig gemacht habe. Ich bin mir bewusst, dass falsche Angaben zur Ablehnung des Antrags oder – bei späterer Feststellung – zum Widerruf der Zulassung führen können. Ich erkläre, dass ich die Hinweise im Merkblatt (Formularnummer: 630.121) zur Kenntnis genommen habe.  
*Ez pişrastdikim ku mîn xemu agahdariyen xwe rast daye. Le, disa ez gelek baş zanim ku eger mîn Agahdare xwe şaşî daye anjî – dibe ku ev Daxwaziyen mîn were redîrin – eger derkêve hole mîn agahdariyen şaşî anjî nerast daye, wi deme ev daxwaziyen mîn were neqêbulkîrine u bibe îtiraz. Ez beyan dikum ku mîn ev Maulaten (Formahejmare: 630.121) xwend u qêbulkîriye.*

Ort, Datum, Unterschrift  
*Ci, Tarix, Imze*

Einwilligung:  
Qêbulkîrin:

Ich bin einverstanden, dass das Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (BAMF) meine oben erhobenen Daten zum Zwecke der Durchführung des Integrationskurses erhebt, verarbeitet und nutzt. Darüber hinaus bin ich einverstanden, dass diese Daten, soweit erforderlich, mit den beim BAMF zum Zwecke der Durchführung des Asylverfahrens vorhandenen Daten abgeglichen werden, um auszuschließen, dass Personen, die in einem anderen Mitgliedstaat der Europäischen Union einen Asylantrag gestellt haben oder nach der Dublin III-Verordnung verpflichtet sind in einem anderen Mitgliedstaat der Europäischen Union einen Antrag zu stellen, eine Zulassung zum Integrationskurs erhalten.  
*Ez qêbuldikum ku bila Daira Penahi federale u Multeciya (BAMF) ev Agahdariyen u nasnamen mîn serba Kursazîman qêydbike anjî disa serba wi armance bîde Daire dîn. Halweha disa ez serba fêlen kirj lî hole were rakîrine, qêbul dikumku, bila Daira Penahi Federale (BAMF) ev Agahdariyen mîn binen berhev, jîbo ki derxin hole, ez lî welateki Netewî nemame, ledîsa mîn lî wi Welateda serî lî Penahiye nexistiye u qêrar serba mîn jîbo şandine ev Welatane ê Yekitiya Auropanya weki bî gore qanunen Dablin III- dernekêtiye. Le disa eger qêrara şandine derkêtiye heqê min tune ku ez Daxwaziye serba Zîman hinbuni bîdim hundîr.*

Dies umfasst auch, dass das BAMF, soweit erforderlich, die Daten mit den im Ausländerzentralregister vorhandenen Daten abgleicht, um zu überprüfen, ob eine Duldung nach § 60a Abs. 2 Satz 3 AufenthG oder eine Aufenthaltserlaubnis nach § 25 Abs. 5 AufenthG vorliegt.  
*Le disa Daira Penahi (BAMF), dikare xemu ev malimat u agahdariyen mîn daye hundîr, xemi agahdariyan bî qêyden lî hela Daira Xeriba u disa Qêyden sentrale xêriba binen berhev jîbo ki derxin hole gelo mîn Texmulname bî gore qanunen § 60a fiqre 2 hevok 3 Qanunenrunîştine anjî disa bî gore qanunen § 25 fiqre 5 Qanunenrunîştine girtîye.*

Ich bin mir bewusst, dass der oben gestellte Antrag nicht positiv beschieden werden kann, wenn ich mit dem Umgang meiner Antragstellerdaten sowie mit dem Abgleich nicht einverstanden bin.

*Halweha, mîn fêmkiriye ku, eger ez serba ev Agahdariyen mîn werên qêydkirine, qêbul nekîm anjî berhevbuyîna vana qêbulmekim, dibeku ev Daxwaziyên mîn serba kursa Zîman were redkirine.*

Ort, Datum, Unterschrift  
*Ci, Tarix, Imze*

Hinweis zur Befreiung vom Kostenbeitrag:

*Têmkirin serba Mesref nedayîne:*

Die Befreiung vom Kostenbeitrag erfolgt von Amts wegen zusammen mit der Zulassung zum Integrationskurs. Eine Antragstellung ist somit nicht erforderlich.

*Ev Nama serba Hûn mesrefên wî Kurse nedin, jî wera teve qêbulkirîna Kurse bîhevra jî aliye memuretiye tîn şandîne. Jîbo wî gerek tûne hûn daxwazî bîdîn hundîr anjî serî lexin.*

KNr. 630.120 BAMF 10/2015